

# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 61558- 1:1999/A11:2003

september 2003

---

Amendment to subclauses 15.3.3 and 20.3 of EN

### iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 61558-1:1999/A11:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd443016-57af-4a30-8ffa-afda07edb2e/sist-en-61558-1-1999-a11-2003)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd443016-57af-4a30-8ffa-afda07edb2e/sist-en-61558-1-1999-a11-2003>

---

ICS 29.180

Referenčna številka  
SIST EN 61558-1:1999/A11:2003(en)

## **iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)**

SIST EN 61558-1:1999/A11:2003

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd443016-57af-4a30-8ffa-afcd07edb2e/sist-en-61558-1-1999-a11-2003>

**Safety of power transformers, power supply units and similar  
Part 1: General requirements and tests**

Sécurité des transformateurs, blocs  
d'alimentation et analogues  
Partie 1: Règles générales et essais

Sicherheit von Transformatoren,  
Netzgeräten und dergleichen  
Teil 1: Allgemeine Anforderungen und  
Prüfungen

**iTeh STANDARD PREVIEW**

(standards.iteh.ai)  
This amendment A11 modifies the European Standard EN 61558-1:1997; it was approved by CENELEC on 2002-11-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd443016-57af-4a30-8ffa-b6d67782e1e6/en-61558-1-1999-a11-2003>

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

This amendment was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 96, Small power transformers, reactors and power supply units: Safety requirements.

The text of the draft was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as amendment A11 to EN 61558-1:1997 on 2002-11-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented  
at national level by publication of an identical  
national standard or by endorsement (dop) 2003-11-01
- latest date by which the national standards conflicting  
with the amendment have to be withdrawn (dow) 2005-12-01

---

## 15 Short circuit and overload protection

### 15.3.3 Replacement:

*If protected by miniature fuses in accordance with IEC 60127, or by road vehicles blade type electric fuse-links according to ISO 8820, or by a technically equivalent fuse, the transformer is loaded for a period corresponding to the longest pre-arcing time with the relevant current as specified in the appropriate standard sheet.*

NOTE A technically equivalent fuse is a fuse-link having the same time-current characteristic as one of those indicated in IEC 60127 or in ISO 8820.

*If the **transformer** is protected by miniature fuses in accordance to IEC 60127, an additional overload test shall be performed with 1,5 times of the rated fuse current until steady state condition.*

## 20 Components

### 20.3 Replacement of the second paragraph:

Plugs and socket-outlets for SELV systems with both a rated current  $\leq 3$  A and a rated voltage  $\leq 24$  V shall comply with the following requirements:

- plugs shall not be able to enter socket-outlets of other standardised voltage systems;
- socket-outlets shall not admit plugs of other standardised voltage systems;
- socket-outlets shall not have a protective earthing contact.

Other plugs and socket-outlets for SELV systems shall comply with the requirements of IEC 60906-3 and IEC 60884-2-4.

---